

## KİMYASAL SATIŞI GENEL HÜKÜM VE KOŞULLARI

### 1. Genel

‘Satıcı’ kayıtlı adresi Merkez Mah. Akar Cad. 1 Tomer No: 3 Kat: 28-29 Bomonti, Şişli, İstanbul, Türkiye ve şirket sicil numarası 837222 olan Vidara Turkey AS.’yi temsil eder.

‘Alıcı’, Satıcıdan Malların satışı için fiyat teklifi alan veya Mal siparişi Satıcı tarafından kabul edilen kişiyi ifade eder.

Alıcı ve Satıcı ayrı ayrı Taraf veya birlikte Taraflar şeklinde anılır.

‘Mallar’ Satıcının bu Koşullara göre temin etmesi gereken tüm ürünleri ifade eder. ‘Koşullar’ bu belgede ifade edilen genel satış hüküm ve koşullarını temsil eder. Satıcı kendisinin Alıcı tarafından kabul edilmiş olan herhangi bir yazılı teklifine veya Alıcının Satıcı tarafından kabul edilmiş herhangi bir yazılı siparişine göre malları satacak ve Alıcı da bu malları satın alacaktır.

Koşullar, Satıcı tarafından Alıcıya verilmiş olan tüm teklifler ve yazılı olarak aksi belirtilmediği sürece Satıcı ve Alıcı arasındaki sözleşmeler için geçerlidir. Yazılı olarak aksi belirtilmediği sürece Alıcının bu Koşulları açık ve geri dönülemez biçimde kabul ettiği varsayılır. Bu Koşullar daima Alıcının veya ilgili üçüncü tarafların hüküm ve koşullarından üstün olacaktır. Bu Koşullardan herhangi bir sapma Satıcının açık yazılı onayını gerektirir.

Alıcı, Malları Satıcının çevrimiçi satış platformu aracılığıyla satın alacak olursa, bu Koşullar ve (varsa) diğer zorunlu ulusal mevzuat, bu çevrimiçi satışların sonucu olarak tüm teklifler, siparişler, sözleşmeler ve teslimatlar için geçerli olacaktır.

Herhangi bir satış literatürü, teklif, fiyat listesi, teklif kabulü, fatura veya diğer herhangi bir belgede veya bilgide Satıcı tarafından yapılacak herhangi bir baskı hatası, yazım hatası veya başkaca hatalar Satıcı tarafında herhangi bir sorumluluk oluşturmayacak şekilde düzeltilmeye tabi olacaktır. Bu Koşullarda yer alan başlıklar yalnızca kolaylık sağlamak suretiyle verilmiştir ve yorumlama amacıyla kullanılamaz.

Alıcı (i) güvenli kontrol ve kullanım (ii) saklama, ulaştırma ve imha prosedürleri dâhil ve bunlarla sınırlı olmamak üzere Mallarla ilgili olarak Satıcı tarafından sağlanan bilgiler konusunda aşinalık kazanacaktır. Alıcı bu prosedürler hakkında çalışanlarını ve yüklenicilerini eğitecek ve makul biçimde kişiler, mallar ve çevre konusundaki tehlikelere dikkat çekecektir. Alıcı, kendisinin yukarıdaki yükümlülüklere uymaması sonucu avukatlık masrafları dâhil olmak üzere ortaya çıkabilecek tüm maliyet ve taleplerden Satıcıyı tazmin edecektir. Satıcı, Alıcının yukarıdaki yükümlülüklere uymaması durumunda 14 gün önceden bildirmek suretiyle herhangi bir Siparişi iptal etme hakkına sahip olacaktır.

### 2. Teklifler, siparişler ve siparişlerin teyit edilmesi

Satıcıdan gelecek herhangi bir teklif bağlayıcı değildir ve bağlayıcı bir sipariş vermesi için Alıcıya davet niteliğinde değerlendirilecektir.

Alıcı tarafından verilen herhangi bir sipariş (veya mevcut bir siparişle ilgili yapılan değişiklik) Alıcı için bağlayıcıdır ancak Satıcı Malların stok durumuna göre yalnızca kendisi teyit ettikten sonra yükümlülük altına girmiş olacaktır. Bir sipariş Alıcı tarafından verildiği andan itibaren, Alıcının siparişi iptal etmeye hakkı yoktur.

### 3. Teslimat ve teslimat süresi

Teslimat süresi kesinlikle sipariş onayında belirtilen süre olacaktır. Ticaret şartları Incoterms 2020’ye (veya bunun sonraki versiyonlarına) göre yorumlanacaktır ve malların mülkiyeti 5. maddeden bağımsız olarak Incoterms 2020 kapsamındaki zarar ve ziyan riskleriyle aynı sürede Alıcıya geçecektir. Satış sözleşmesi bu bağlamda herhangi bir ticaret koşulunu belirtmediğinde ziyan riski taşıyıcının gözetiminde teslimatla birlikte Alıcıya geçecektir ve mülkiyet hakkı yalnızca Malların bedeli tamamıyla ödendikten sonra Alıcıya intikal etmiş olacaktır.

Yazılı olarak açık bir şekilde aksi belirtilmediği sürece, teslimat süresi tamamen bilgi amaçlıdır ve Satıcı için bir bağlayıcılık arz etmez. Taraflar belirli koşulların teslimatı aksatabileceğini veya teslimat süresini geciktirebileceğini kabul eder. Bu tip durumlarda, Satıcı bu durumu Alıcıya önceden makul bir sürede bildirecek ve yeni bir teslimat süresi önerecektir. Satıcı hiçbir surette geciken teslimatlar nedeniyle oluşabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.

Taraflar arasında yazılı olarak ve açık bir şekilde farklı bir mutabakat olmadığı sürece Satıcının sipariş edilen Malların hacminde küçük değişiklikler yapmasına izin verilir. Alıcı, teslim edilen gerçek mal miktarına ilişkin bir fatura alacaktır. Satıcının Alıcıya parça parça teslimat yapmasına izin verilir.

Açık bir şekilde aksi belirtilmediği sürece Alıcı, Malların ithalatı, nakliyesi, depolanması, kullanımı, (güvenli) kontrolü ve imhası uygulamalarına ilişkin tüm yasa ve yönetmeliklere uygun hareket etmekten sorumludur.

Taraflar arasında kararlaştırılan teslimat koşullarına bakılmaksızın, Malların kararlaştırılan varış yerinde boşaltılmasından yalnızca Alıcı sorumlu olacaktır.

Araçların ve/veya konteynerlerin Alıcı tarafından yüklenmesi veya doldurulması, Satıcı tarafından gerçekleştirilmiş olsa ve/veya Satıcı araç veya konteynerle ilgili talimatlar vermiş veya bunlar üzerinde herhangi bir çalışma yapmış olsa dahi, yalnızca Alıcının sorumluluğunda olacaktır. Satıcı, bir aracın veya konteynerin makul güvenlik gerekliliklerini karşılamadığına kanaat getirirse, ilgili araca yüklemeyi yapmayı veya ilgili konteyneri doldurmayı reddedebilir. Satıcı, böyle bir reddin neden olacağı herhangi bir gecikmeden sorumlu olmayacaktır. Araçların ve/veya konteynerlerin yüklenmesi veya doldurulması sırasında kirlenme olması durumunda Satıcı sorumlu olmayacaktır.

Alıcı, teslimattan itibaren masrafları kendisine ait olmak üzere Ürünleri tüm risklere karşı (bozulma, çürüme, yangın, nem ve hırsızlık dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) sigortalamak ve sigorta poliçesinin bir kopyasını Satıcıya vermekle yükümlüdür.

### 4. Paketleme

Satıcının Malları iade edilemez kaplarda tedarik etmesi halinde, kanunen öngörülmedikçe veya aksi yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, bu kaplar boşaltıldığında iade edilemez. Alıcının bu kapları iade etmek zorunda olduğu durumlarda, masrafları ve riski Alıcıya ait olmak üzere, boş, temiz, güvenli bir şekilde kapatılmış ve iyi durumda olacak şekilde iade edilecektir.

IBC’ler (ara yığın taşıyıcılar), ISO tankları, demonte ürünler vb. gibi Satıcının mülkiyetinde kalan kaplar Satıcının talimatlarına uygun olarak kullanılacaktır. Satıcıya ait olan veya Satıcı tarafından kullanıma sunulan Malları taşıyan tankerler, konteynerler veya diğer tanklar varışta gecikme olmaksızın boşaltılacak ve varış yerine ulaştıktan sonraki 24 saat içinde ücretsiz bir şekilde ve temizlenmiş olarak menşe tesise iade edilecektir. Malları taşıyan tankerler, konteynerler veya diğer tanklar geç iade edilirse, Satıcı tarafından belirlenen (ancak fatura tutarının %10’unu aşmayan) bir kiralama ücreti (miktar tankın, aracın tipine, ... ve/veya kapasiteye bağlı olarak değişebilir) alınabilir. Satıcının mülkiyetinde kalan konteynerler, Satıcının önceden yazılı izni olmaksızın, Satıcı tarafından dökme veya konteynerler halinde tedarik edilen Mallar da dahil olmak üzere başka herhangi bir malzemenin depolanması veya sevkiyatı için kullanılmayacaktır. Alıcının mülkiyetinde veya Alıcının kontrolündeyken konteynerlerin kaybolması veya hasar görmesi sorumluluğunda olacaktır.

### 5. Malların Fiyatı

Malların fiyatı Satıcının teklif ettiği fiyat olacaktır. Açık bir şekilde aksi belirtilmediği sürece, verilen fiyat tekliflerinin geçerlilik süresi en fazla 5 gündür; bu süre sonunda söz konusu fiyat teklifleri Satıcı tarafından Alıcıya bildirilmeden değiştirilebilir.

Açık bir şekilde aksi belirtilmediği sürece, fiyatlara nakliye ve sigorta giderleri ve katma değer vergisi, diğer resmi veya yerel vergiler ve/veya ithalat ve/veya ihracat harçları dâhil değildir; bu vergi ve harçları Alıcı, harcın veya verginin nasıl veya kim üzerinden alındığından bağımsız olarak mal bedeline ek olarak Satıcıya ödemekten (geri ödemekten) sorumlu olacaktır.

Satıcı, teslimat öncesinde Alıcıya bildirmek koşuluyla teslimat tarihlerindeki değişiklikler, Malların Alıcı tarafından talep edilen miktarında ve özelliklerindeki değişiklikler veya Alıcının talimatlarının neden olabileceği herhangi bir gecikme veya Alıcının Satıcıya yeterli bilgi veya talimat vermemesi gibi Satıcının kendi kontrolü dışında herhangi bir etkenden ötürü oluşabilecek maliyet artışlarını yansıtmak amacıyla Malların fiyatını artırma hakkını saklı tutar. Alıcı, fiyat artışlarının makul olmadığına kanaat getirirse, Satıcının bu konudaki bildirimini aldıktan sonra 15 gün içerisinde yazılı olarak bu artışa itiraz edebilir. Satıcı başlangıçtaki fiyat üzerinden Alıcıya teslimat yapmaya devam etme veya herhangi bir tazminat zorunluluğu olmaksızın Alıcıya yazılı olarak bildirimde bulunarak sözleşmeyi derhal iptal etme hakkına sahiptir.

### 6. Ödeme koşulları

Tüm faturalar, Taraflar yazılı olarak aksini ifade etmediği sürece faturada belirtilen süre içerisinde Satıcıya ödenecektir. Faturada yazan fiyat nihai olup bağlayıcıdır ve tüm ödemeler faturada yazan para birimin cinsinden gerçekleştirilecektir.

Alıcı, teslimatı yapılmış olan ürün veya hizmetler açısından nedeni açık bir şekilde belirtilmiş bir şikayet veya yasal işlem olsa bile ödeme yükümlülüğünü askıya alamaz.

Ödeme, vadesi geldiğinde yapılmazsa, öncesinde hatırlatmaya gerek kalmaksızın faturada belirtilen vade tarihinden ödemenin tamamının yapıldığı tarihe kadar toplam fatura tutarı üzerinden yıllık yüzde 10 temerrüt faizi alınacaktır. Ödeme vadesi geldikten sonra 10 gün içerisinde yapılmazsa, Satıcı en az 125 Euro olacak şekilde öncesinde hatırlatmaya gerek kalmaksızın toplam fatura tutarını yüzde 10 artırmaya karar verebilir.

Satıcının diğer hakları saklı kalmak koşuluyla ödeme yapılmaması ve/veya onaylanan kredi limitinin bir kredi sigorta şirketi tarafından askıya alınması, azaltılması veya iptal edilmesi durumunda Satıcı, kendisinin Alıcıdan uygunluk ve/veya tazminat talep etme hakkını dikkate almaksızın Alıcıya yapılacak diğer tüm teslimatları askıya almaya ve/veya geçerli olan tüm sözleşmeleri kanun yoluyla geçersiz kılmaya ve/veya henüz vadesi gelmemiş ancak bekleyen tüm faturaların ödenmesini talep etmeye hak kazanacaktır. Ödeme yapılmaması durumunda, Alıcı sene sonu indirimleri dâhil olmak üzere verilen tüm iskonto haklarını kaybedecektir. Satıcının, henüz Alıcıyla sözleşmeyi sonlandırmamış olsa bile teslim edilen Malların ödemesi Alıcıdan tam olarak alınana kadar muhafaza hakkına dayalı olarak teslimatı yapılmış olan Malları geri isteme hakkına sahiptir. Muhafaza hakkı, gereken değişikliğin yapılması koşuluyla Satıcı tarafından teslim edilmiş ve Alıcı tarafından işlenmiş olan Mallar için de geçerli olacaktır. Satıcı yeni üretilen malların de tek mülkiyet sahibi olacaktır ve işlemlerde başka malzemeler kullanılmışsa, Satıcı, yeni üretilen mallar için de teslim ettiği Malların fatura değerinin diğer malzemelerin fatura değerine oranında ortak mülkiyet sahibi olacaktır.

Alıcı, vadesi gelmiş ödemeleri mahsup etme veya ödemelerden herhangi bir kesinti yapma hakkına sahip değildir (kanunen yapılacak kesintiler hariç).

Satıcı, Alıcının onayı olmadan bu sözleşme kapsamındaki herhangi bir alacağını Factoring Service Center NV gibi bir iştirakine devretme hakkına sahip olacaktır. Alıcının genel hüküm ve koşullarındaki herhangi bir hüküm bir alacak talebinin devredilme özelliğiyle çelişirse, bu hükümler açık bir şekilde reddedilir ve geçersiz olur.

## 7. Garanti/yükümlülük

Satıcı, Malların, üreticisinin sunduğu satış özelliklerini karşılayacağını taahhüt eder. Satıcının yukarıda belirtilen satış özellikleriyle ilgili garantisini aşağıdaki varsayımlara tabidir: (i) Satıcı vasıflı olmayan kişilerce Malların işlenmesi sonucunda Mallarda oluşabilecek kusurlar, kasten zarar verme, ihmali, anormal mesai koşulları, ehil olmayan kişilerce yapılan depolama işlemleri, Satıcının onayı olmadan Malların hatalı bir şekilde kullanılması veya değiştirilmesi konularında hiçbir sorumluluk sahibi olmayacaktır ve (ii) Malların toplam bedeli vadesinde ödenmediği takdirde Satıcı yukarıdaki garanti kapsamında sorumluluk sahibi olmayacaktır.

Standart yazılı satış özellikleri dışında malların kullanımına veya uygulanmasına ilişkin tüm tavsiyeler ve/veya (nihai) teknik bilgiler, Satıcı ve onun çalışanları veya temsilcileri tarafından Mallarla ilgili verilen ek özellikler ve/veya garantiler (örn. e-posta, telefon, vb. kanalıyla) Alıcının amaçladığı veya kendi üretim süreciyle elde etmeye çalıştığı sonuçlar açısından herhangi bir garanti sağlamaz ya da bu bağlamda Satıcı tarafından herhangi bir sorumluluk kabul edilemez. Taraflar Malların “düşük kaliteli malzeme” (standart satış özellikleri dışında), ikinci kalite mal, yeniden işlenmiş malzemelerden üretilmiş mal vb. olarak satıldığını kabul ederse, Satıcı Malların kalitesine ilişkin herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Sayı bakımından küçük farklılıklar kusur olarak nitelendirilmez ve bu durum Alıcı tarafından kabul edilmelidir. Alıcı fiili olarak teslim edilen Mallara göre faturalandırılacaktır.

Alıcı teslimat gerçekleştiği sonra Malları hemen kontrol etmek zorundadır. Her teslimatın varış tarihinden itibaren 5 gün içerisinde gözle görülür kusurlar yazılı olarak taahhütlü mektupla Satıcıya tebliğ edilecektir; gözle görülür bu kusurlar Alıcının teslim edilen Malların satış özelliklerine uygun olmadığına dair iddiasının gerekçesini oluşturacaktır. Alıcı tarafından teslimat tarihinde kontrol edildiğinde tespit edilemeyen kusurlar varsa veya bu kusurlar yalnızca Mallar işlendikten sonra ortaya çıkarsa, Alıcı bu durumu fark ettikten sonra 5 gün içerisinde Satıcıya taahhütlü mektupla bilgi vermek zorundadır. (i) Malların teslim alındıktan sonra kontrol edilmemesi veya (ii) taahhütlü mektupla belirtilen tarihlerde yazılı olarak bilgi verilmemesi veya (iii) bu sözleşme kapsamında temin edilen Malların işlenmesi (gözle görülen kusurların tespit edilmiş olması gerektiği ancak tespit edilmediği) gibi tüm durumlar Malların Alıcı tarafından koşulsuz ve geri dönülemez bir şekilde kabul edildiği anlamına gelecektir.

Satıcının kusurlu veya hasarlı Mallara ilişkin sorumluluğu yalnızca söz konusu kusurlu veya hasarlı Malların ücretinin iade edilmesiyse veya Satıcının tercihine bağlı olarak kusurlu veya hasarlı Malların yenileriyle değiştirilmesiyse sınırlandırılacaktır. Hiçbir

surette Satıcı, kar kaybı, yedek malzeme maliyeti veya Alıcının müşterileri/üçüncü şahıslar tarafından yapılan alacak talepleri veya benzeri diğer kayıplar gibi özel, arızı ve dolaylı kayıplardan ve zararlardan sorumlu tutulamaz. Yukarıdaki belirtilen tüm hükümlere karşın Satıcının toplam yükümlülüğü hiçbir surette Malların toplam fatura bedelini aşmayacaktır. Her halükarda hasarı önlemek veya sınırlandırmak için mümkün olan tüm önlemleri almak Alıcının sorumluluğundadır. Hasarları hafifletmemek Alıcının Satıcıya karşı olan alacak taleplerinden tümüyle feragat ettiği anlamına gelir. Alıcı herhangi bir zamanda Mallarla ilgili bir kusur tespit ettiğinde Satıcıyla ve Malların üreticisiyle tam işbirliği yapacaktır. Hiçbir durumda Mallar, önce Satıcının yazılı onayı alınmadan iade edilmeyecektir. Mallar, hasar veya kayıp olmadan Satıcıya ulaşacak şekilde güvenli bir biçimde paketlenmelidir.

Alıcının gelen bir şikayetin asılsız olması durumunda, Alıcının usulüne uygun bir inceleme yapmış olsa söz konusu şikayetin Mallardaki bir kusurla ilgili olmadığını öğrenebileceği durumlarda, Satıcının Malları incelemek için yaptığı masraflar Alıcı tarafından karşılanacaktır.

Açık bir şekilde aksi belirtilmediği sürece, Satıcının garantisi, Malların değiştirilmemesi ve Malın gerekliliklerine uygun olarak depolanması koşuluyla, teslimattan sonraki altı (6) ay ile sınırlı olacaktır.

Satıcı, Mallara ilişkin yükümlülüklerinden herhangi birisini ifa ederken bir gecikmeye neden olursa veya herhangi bir yükümlülüğünü ifa etmezse söz konusu gecikme veya ifa etmeme durumu Satıcının kontrolünün dışındaki bir sebepten kaynaklanıyorsa Satıcı Alıcıya karşı sorumlu olmayacaktır veya Satıcının bu sözleşmeyi ihlal ettiği düşünülmeyecektir.

Satıcı Malların üçüncü taraflara ait olabilecek patent veya diğer endüstriyel mülkiyet haklarını barındırmadığını taahhüt etmez.

Bu sözleşmede belirtilen sorumluluğun sınırlandırılması hususu Satıcının çalışanları, acenteleri ve diğer temsilcilerinin yararı için geçerlidir.

Bu Koşullarda aksine herhangi bir hüküm bulunsa bile, Alıcı, Malların veya Malların içine yerleştirildiği başka herhangi bir Malın teminiyle veya kullanımıyla ilgili olarak ortaya çıkabilen ve üçüncü taraflarca Satıcıya karşı yapılacak alacak talepleriyle ilgili olarak Satıcının sorumlu tutulabileceği veya uğradığı tüm yükümlülüklerle, maliyetlere, masraflara, zararlara ve ziyanlara karşı (doğrudan ve dolaylı zararlar, kar kayıpları, itibar ve çıkar kayıpları, cezalar ve yasal ve diğer makul mesleki maliyetler ve masraflar dâhil) Satıcıyı ve Satıcının ana kuruluşlarını, iştiraklerini ve bağlı kuruluşlarını ve ilgili görevlilerini, müdürlerini ve çalışanlarını savunacak, tazmin edecek ve onların zarar görmelerini engelleyecektir. Bir alacak talebinin birincil ve ana gerekçesi Malların teslimatta belirtilen garantilere uygun olmaması ise, bu koruma ve tazminat hükmü geçerli olmayacaktır.

## 8. Borcunu Ödeyememe

Taraflar aşağıdaki durumlarda karşılıklı olarak diğer Tarafa yazılı bildirimde bulunarak sözleşmeyi feshetme hakkına sahiptir: (i) Herhangi bir Taraf bir yargı makamının herhangi bir kanunu veya düzenlemesi uyarınca herhangi bir mahkemeye veya acenteye bir iflas veya borç aczi dilekçesi verirse veya alacaklılarının yararına yeniden yapılandırma veya benzer bir düzenleme veya diğer Tarafın veya onun varlıklarının bir alıcısı veya vasisinin atanması için başvuruda bulunursa, (ii) diğer Tarafa herhangi bir aciz usulünde ihtiyari dilekçe sunulursa ve bu tür bir ihtiyari dilekçe verildikten sonra 90 gün içerisinde geri çekilmese veya reddedilmezse (iii) diğer Taraf mal varlıklarının büyük bir kısmını alacaklıların yararına devrederse veya (iv) diğer Tarafın kredibilitesi tehlikeye girerse.

## 9. Mücbir Sebep

(i) pandemi, (ii) savaş, sivil savaş, sıkı yönetim, hükümet tasarrufu, (iii) grev, (iv) ticari yaptırım, (v) yangın ve/veya yıldırım düşmesi, (vi) öngörülmesi mümkün olmayan üretim, trafik ve/veya sevkiyat sıkıntıları, (vii) öngörülemeyen işgücü, hizmet ve/veya hammadde ve malzeme yetersizlikleri gibi mücbir sebepler halinde, Satıcı söz konusu mücbir sebep devam ettiği sürece yükümlülüklerini askıya alma hakkına veya söz konusu mücbir sebep 6 aydan daha uzun sürerse, hiçbir surette Alıcıyı tazmin etme yükümlülüğü olmaksızın sözleşmeyi feshetme hakkına sahiptir.

## 10. Yükümlülüklerin Askıya Alınması

Sözleşme süresi boyunca herhangi bir zamanda, Satıcı sözleşmenin (i) iş açısından, (ii) mali, teknik veya ticari koşulları açısından bu sözleşmeye uymasında ciddi maddi zorluk çekeceği önemli bir değişiklik olduğuna kanaat getirirse, Alıcıya değişen iş koşulları ışığında sözleşme koşullarını karşılamak ve gözden geçirmek istediğini belirten bir mektup gönderecektir. Taraflar karşılıklı olarak iyi niyet çerçevesinde bu tür zorlukların aşılması veya hafifletilmesi için gerekli önlemleri ele almak için bir araya geleceklerdir. Herhangi bir uzlaşmaya varılamaması durumunda, söz konusu ciddi

değişiklik normale dönene kadar her iki Tarafın da yükümlülükleri askıya alınacaktır veya Satıcı, Alıcıyı tazmin etme yükümlülüğü olmadan Sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacaktır.

### 11. Güvenlik, Uygunluk ve Ticari Markalar

Alıcı, Malları Malzeme Güvenliği Veri Föyünde ve/veya Satıcı güvenlik belgelerinde tavsiye edildiği şekilde kullanacaktır. Alıcı bu güvenlik bilgilerine ulaşamıyorsa, gerekli bilgi ve tavsiyelere erişmek için derhal Satıcı ile irtibata geçecektir.

Alıcı, bu sözleşme kapsamında tedarik edilen Malların herhangi birinin veya tamamının çeşitli hükümet yasaları ve düzenlemeleri kapsamında tehlikeli madde olabileceğini veya tehlikeli madde olarak kabul edilebileceğini kabul eder.

Alıcı, Satıcıdan satın alınan maddelerin depolanması, kontrolü ve kullanımıyla ilgili tüm düzenleyici hükümlere uymaktan sorumludur ve müşterilerini (varsa) bu yükümlülükten haberdar edecektir.

Daha net bir şekilde ifade edilecek olursa Alıcı, Avrupa Ekonomik Alanında kullanılan veya üretilen ya da Avrupa Ekonomik Alanına ithal edilen Mallardaki tüm maddelerle ilgili olarak Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması ("REACH") ile ilgili olarak değiştirilen (i) 18 Aralık 2006 tarihli ve 1907/2006 sayılı Yönetmeliğe, (ii) 67/548/EEC ve 1999/45/EC sayılı Direktifleri tadil ve ilga eden ve 1907/2006/AT sayılı Yönetmeliği tadil eden, maddelerin ve karışımların sınıflandırılması, etiketlenmesi ve ambalajlanmasına ilişkin 16 Aralık 2008 tarihli ve 1272/2008 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliğine uyacağını garanti ve taahhüt eder.

Alıcı, çalışanlarını ve yüklenicilerini bu uygulamalar konusunda eğitecek ve kişilere, mallara ve çevreye yönelik tehlikelere uygun şekilde dikkat çekecektir. Alıcı, Alıcının yukarıda belirtilen yükümlülüklere uymamasından kaynaklanan makul avukatlık ücretleri de dahil olmak üzere tüm talep ve masraflar için Satıcıyı tazmin edecektir. Satıcı, Alıcının yukarıda belirtilen yükümlülüklere uymaması durumunda 15 gün önceden haber vermek koşuluyla herhangi bir siparişi iptal etme hakkına sahiptir.

Alıcı, yürürlükteki tüm ihracat kontrol ve ticari ambargo yasalarına, kurallarına ve düzenlemelerine uyacak ve gerekli tüm yazılı izinleri, müsaadeleri ve yetkileri almadan ve bu tür yasalar, kurallar ve düzenlemelerin gerektirebileceği formaliteleri tamamlamadan malzemeleri doğrudan veya dolaylı olarak yeniden ihraç etmeyecek, yeniden ihraç etmeyecek, dağıtmayacak, nakletmeyecek veya başka bir şekilde elden çıkarmayacaktır.

Alıcı, yolsuzluğu önleme, rekabet, veri koruma (ayrıca 12. maddeye bakın) kanunları ve ticaret yaptırımları dâhil yürürlükteki tüm kanunlara uyacağını ve Alıcının da bu kanun ve kurallara uygun hareket etmesini temin etmek için tüm tedbirlerin alınacağını taahhüt eder. Alıcı tarafından herhangi bir ihlal söz konusu ise, Satıcı herhangi bir ön bildirimde bulunmaksızın ve/veya tazminat ödemeksizin sözleşmeyi feshetme hakkına sahiptir. Alıcı bu tür bir ihlalde bulunursa, ilk talep üzerine Satıcının tüm zararlarını ve ziyanlarını tazmin edecektir.

Alıcı Satıcının açık yazılı onayını almadan Satıcının, iştiraklerinin ve/veya Satıcının tedarikçisinin/tedarikçilerinin ticari markalarını kullanmayacaktır.

### 12. Çeşitli Hükümler

**Uygulanan kanun ve yetkili mahkemeler** - Koşullar ve Satıcı ve Alıcı arasındaki tüm sözleşmeler münhasıran Türkiye kanunlarına tabidir. Satıcı ve Alıcı Uluslararası Mal Satışı Sözleşmeleriyle ilgili Birleşmiş Milletler Konvansiyonunun (1980) uygulanmasını açık bir şekilde reddederler. Anlaşmazlık olması durumunda Taraflar arasındaki davaları görmeye tek yetkili merci İstanbul, Türkiye'deki mahkemeler olacaktır.

**Geçersizlik** - Bu Koşulların maddelerinden herhangi birisinin geçersiz olması veya uygulanmaması geri kalan diğer maddelerin geçerliliğini veya uygulanmasını etkilemeyecektir.

**İştiraklerin performansı – Devir** - Satıcının tercihine dayalı olarak, herhangi bir akdi yükümlülük (kısmi veya tam olarak) Satıcı veya iştiraklerinden herhangi birisi tarafından gerçekleştirilebilir ve/veya Satıcının iştiraklerinden herhangi birisine devredilebilir. Bu koşullar altında yapılan herhangi bir teslimat ilgili iştirak tarafından faturalandırılabilir ve sözleşme kapsamında Satıcı tarafından ilgili yükümlülüğün yerine getirildiği anlamına gelecektir. Devir durumunda, ilgili iştirakin genel hüküm ve koşulları geçerli olacaktır.

**Feragat** - Alıcının Sözleşmenin herhangi bir ihlalinin Satıcı tarafından feragat edilmesi, aynı hükmün veya başka bir hükmün ihlalinden daha sonra da feragat edileceği şeklinde düşünülmemektedir.

**Yazılı değişiklikler** - Bu Koşullarda yapılacak herhangi bir değişikliğin taraflar arasında yazılı olarak kabul edilmesi gerekmektedir.

### 13. Veri Gizliliği – Genel Veri Koruma Yasası

Satıcı Genel Veri Koruma Yasasına (AB) (2016/679) veya diğer yerel yönetmeliklere uygun hareket edecektir. Satıcı ve onun iştirakleri bünyesinde kişisel verilerin işlenmesine yalnızca aşağıda belirtilen kişisel verilerin toplanma amacıyla izin verilmektedir (i) potansiyel, mevcut ve eski müşterilerin kişisel verilerinin işlenmesi (ii) akdi ilişkimize dayalı olarak ve/veya ürünümüzü ve/veya hizmetlerimizi kullandığınız için müşteri yönetimi, muhasebe işlemlerinin tamamlanması, kalite yönetim sistemlerinin uygulanması. Müşteriler web sitemizde yer alan gizlilik politikaları üzerinden bilgilendirilecektir. Potansiyel, mevcut veya eski müşterimiz olarak kişisel verilerinizle ilgili haklarınızı kullanabilirsiniz: (i) herhangi bir zamanda onayınızı geri çekme hakkı, (ii) kişisel verilere erişim hakkı, (iii) eksik, yetersiz veya fazlalık kişisel verileri düzeltme hakkı, (iv) yanlış kişisel verileri silme hakkı, (v) verileri taşıma hakkı ve (vi) itiraz hakkı.

Yukarıda belirtilen haklardan herhangi birisini kullanmak için [privacy@ravago.com](mailto:privacy@ravago.com) adresine başvuru yapılmalıdır.